

Я иностранец и нахожусь в учреждении



Как иностранец Вы можете находиться в центре приёма, центре для беженцев или в центре временного содержания иностранцев. Мы объясним, что Вы можете сделать, если Вы не согласны с условиями в учреждении или с медицинским обслуживанием. Мы также опишем, как защитить себя от определенных решений и что делать, если органы власти бездействуют. Вы узнаете о том, с чем омбудсмен может Вам помочь.



Мне не нравится в учреждении.

В учреждении Вам объяснили, какие Вы имеете права и обязанности. (Передали Вам инструкции).

Если Вы не получаете того, на что имеете право (например, вам не дают достаточно еды, не пускают к Вам посетителей, не пускают к врачу), или Вы не удовлетворены тем, как с вами обращаются в учреждении, вы можете подать **жалобу в Администрацию по делам беженцев**. (Если Вы находитесь в центре временного содержания иностранцев, Вы также можете подать жалобу в **Министерство внутренних дел**.) Написанную жалобу Вы можете передать (даже в министерство) сотрудникам учреждения или отправить её:

- Управление по делам беженцев, *чеш. Správa uprchlických zařízení*: ул. Лготецка 559/7, 143 01 Прага 12, *чеш. Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 12*, podatelna@suz.cz
- Министерство внутренних дел: ул. Над Штолоу 3, Р. О. BOX 21/OAM, 170 34, Прага 7, *чеш. Nad Štolou 3, P. O. BOX 21/OAM, 170 34 Praha 7*, posta@mvcz.cz

Если Вы **не удовлетворены** тем, как была рассмотрена ваша жалоба, Вы можете **написать омбудсмену**.

Омбудсмен также иногда посещает учреждения для иностранцев. Поэтому **напишите нам, если Вы считаете, что там плохо обращаются с людьми**, но Вы не просите помощи для себя. Омбудсмен использует Ваше сообщение при планировании посещений. Он никому не скажет, откуда у него эта информация (не выдаст, что это Вы её написали). Вы можете написать на своем родном языке.



Я не удовлетворен/-а медицинским обслуживанием в учреждении. Что могу сделать?

Вы можете подать **жалобу в Медицинское учреждение Министерства внутренних дел (ZZMV)**. Написанную жалобу Вы можете передать непосредственно в учреждении (сотрудникам отдела ZZMV в учреждении) или отправить её: ул. Лготецка 559/7, Р. О. BOX 30, 143 01 Прага 12 - Камык, *чеш. Lhotecká 559/7, P. O. BOX 30, 143 01 Praha 12 - Kamýk*, spisovna@zzmv.cz.

Если Вы **не удовлетворены** тем, как была рассмотрена ваша жалоба, Вы можете **написать омбудсмену**. Он проверит, соблюдали ли органы власти правила при рассмотрении жалобы; но он не может самостоятельно оценивать оказанную медицинскую помощь.

Я не удовлетворен/-а медицинским обслуживанием за пределами учреждения.

Вы можете подать **жалобу врачу или в учреждении (больнице)**, где Вас осмотрели или отказали в осмотре. Если Вы не добились успеха, **далее** можете подать жалобу **в орган, который выдал им разрешение** на предоставление медицинских услуг, обычно это областной орган, иногда министерство. Более подробную информацию Вы найдёте в нашей брошюре [Здравоохранение - жалобы в области здравоохранения](#).

Если Вы **не удовлетворены** тем, как была рассмотрена ваша жалоба, Вы можете **написать омбудсмену**. Он проверит, соблюдали ли органы власти правила при рассмотрении жалобы; но он не может самостоятельно оценивать оказанную медицинскую помощь.

Я не согласен с решением органов власти. Могу ли я защитить себя?

Вы можете **обжаловать некоторые решения**. Например, вы можете обжаловать решение об **административном выдворении** в течение **10 дней** с момента его вынесения. Если Вы не добились успеха, Вы можете подать **иск в областной суд** в течение **10 дней**. Иск имеет **приостанавливающее действие** (решение о выдворении не может быть исполнено до вынесения решения суда), если только вы не были высланы из-за угрозы национальной безопасности.

Некоторые решения не могут быть обжалованы, Вы можете **подать апелляцию** в областной суд на решение о

- **содержание в центре временного содержания иностранцев** или продление срока содержания в течение **15 дней** с момента получения решения,
- **отказе въезда** в Чешскую Республику в течение **30 дней** с момента получения решения,
- **не предоставление международной защиты** (напр. убежища) в течение **15 дней** с момента получения решения; и
- **перевод** в другое государство-член ЕС в течение **15 дней** с момента получения решения.

Иск в таких случаях не имеет приостанавливающего действия. Это означает, что вынесенное решение является действительным [за исключением некоторых случаев международной защиты (убежища) - см. подробнее в [п.2 ст. 32](#) закона о предоставлении убежища]. Но Вы можете попросить у суда, чтобы он признал приостанавливающее действие (чтобы приостановил действие решения). Общую информацию найдёте в брошюре [Судебная защита против административных органов](#). Однако в случае дел иностранцев действуют различные исключения (более короткие сроки подачи иска, освобождение от уплаты судебных пошлин в большинстве случаев).

Если Вы задержаны, Вы также можете **подать заявление об освобождении в Полицию Чешской Республики** - Управление службы полиции по делам иностранцев: Ольшанска 2, 130 51 Прага 3, *чеш. Olšanská 2, 130 51 Praha 3*, rscp.oprc@pcr.cz.

Если Вы не согласны с **Вашим размещением в центре временного содержания иностранцев с более строгим режимом**, Вы можете подать **жалобу** в Министерство внутренних дел: ул. Над Штолоу 3, Р. О. BOX 21/OAM, 170 34, Прага 7, *чеш. Nad Štolou 3, P. O. BOX 21/OAM, 170 34 Praha 7*, posta@mvcz.cz.



Я напрасно жду решения! Что могу сделать?

Если срок принятия решения (например, по заявлению о предоставлении международной защиты в сроки, предусмотренные [ст. 27](#) закона о предоставлении убежища) уже прошел, а Министерство внутренних дел ничего не предпринимает, Вы можете обратиться к министру внутренних дел с **просьбой о применении мер против бездействия**. Для этого можете воспользоваться нашим [бланком](#) (или [тут](#)). Подробности найдёте в брошюре [Бездействие учреждений, чеш. Nečinnost úřadů](#).



Я хочу в другой центр для беженцев. Как это сделать?

Вы можете **подать заявление в Управление по делам беженцево переводе** в другое учреждение: ул. Лготецка 559/7, 143 01 Прага 12, чеш. *Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 12*, podatelna@suz.cz.



Мне грозит выдворение с Чешской Республики

Адвокаты Омбудсмена могут присутствовать на слушании по вашему делу о депортации. Проверят, подготовило ли Вас учреждение к поездке и предоставило Вам информацию о возвращении на понятном Вам языке. Во время поездки будут следить за тем, как с Вами обращается полиция. **Но не могут вмешиваться напрямую** (например, не могут добиться того, чтобы с Вас сняли наручники). На действия полиции во время выдворения Вы впоследствии можете **подать жалобу в Полицию Чешской Республики** - Управление службы полиции по делам иностранцев: Ольшанска 2, 130 51 Прага 3, чеш. *Olšanská 2, 130 51 Praha 3*, rscp.oprc@pcr.cz.



Кто может мне помочь? Могу ли я получить адвоката?

Бесплатно Вас могут проконсультировать **адвокаты из некоммерческих организаций, которые регулярно навещают учреждения**.

Также бесплатно Вам помогут и **другие организации**. Контактные данные найдёте в нашей брошюре [Организации, занимающиеся проблемами иностранцев и беженцев](#).

Как можете получить адвоката (бесплатно или за меньшие деньги), мы описываем в брошюре [Юридическая помощь](#).

С чем омбудсмен может мне помочь?

Омбудсмен **может**

- **проверить, как Вашу жалобу рассмотрели органы власти** (Министерство внутренних дел, Управление по делам беженцев, Медицинское учреждение Министерства внутренних дел, областной орган, Полиция Чешской Республики); однако омбудсмен не может самостоятельно оценивать правильность медицинского обслуживания,
- **оценить правильность решений органов власти** (например, Министерства внутренних дел); однако омбудсмен не может отменить или изменить решение, именно поэтому **лучше всего подать иск в суд** против него,
- **проверить на предмет бездействия органов власти** при рассмотрении жалоб и вынесении решений,
- **посетить учреждение** для иностранцев и разузнать, как там обращаются с людьми,
- **следить за ходом Вашего выдворения** с Чешской Республики.

Подробности о деятельности омбудсмена и подаче жалобы найдёте в брошюре [Омбудсмен](#).

С чем омбудсмен не сможет мне помочь?

Омбудсмен **не может**

- **обязать учреждение освободить Вас,**
- **организовать Ваш перевод** в другое учреждение,
- **заменить адвоката** - не составит Вам апелляцию или иск и не может представлять Вас в суде,
- **предотвратить Ваше выдворение или вмешаться напрямую,**
- **оценивать решения судов.**

февраль